

VOL 7. எ-ம்புத்தகம்.

DECEMBER 11, 1895 DESTATEMENT & SAME, GROWIE SEE,

PUBLISHED EVERY OTHER WEDNESDAY.

ப கூதத் துக்கொருமுறை புதன் கிழமைகளிற் பிரசரிக்கப்படும்.

LOST.
Between Pallai and Jaffna on 6th inst. a fox-terrier dog, white with brown head and two black patches near tail. Answers to the name of Jim. Anyone returning same to either Kotta Estate Pallai or Craigieba Jaffna will be handsomely rewarded. JAMES PRICE TODD

BULK PETROLEUM INSTALLATION.

Delmege Forsyth and Co: Agents. Colombo

Jaffna Sub-Agency, Messrs C. K. Chellappah and M. Veluppillai Grand Bazar Steet where Best Refined Bulk Petroleum can always be procured at a cheaper rate than any other oil in the

DELMEGE FORSYTH & CO,

NOTICE.

Notice is hereby given that I have this day recalled, revoked and cancelled the Power of Attorney granted by me and my deceased father S. Bootha Pillai in favor of Ampalavanar Sangarapillai of Tellipallai and signed by me and my said father at Madras in September 1894 before the Registrar of Assurances, Madras and that I will not be responsible for any act or acts that may be done by him as my Attorney. J. P. SHUNMUGAM

Tellipallai 9th December 1895.

IN THE DISTRICT COURT OF JAFFNA. ORDER NISI.

Testamentary No 699.

Jurisdiction Class III.

In the Matter of the Estate of the late Alvar Arumukam of Puloly West

Alvar Arumukam Chitamparappillai of Puloly West Petitioner.

Vs.

1. Karmakaippillai widow Arumukam of Puloly West

2. Arumukam Alvappillai of do

3. Arumukam Chapapatippillai of do

4. Arumukam Vaitilingapillai of do

Respondents

Respondents

Respondents

This matter of the Petition of Alvar Arumukam Chitemparappillai of Puloly West praying for Letters of Administration to the estate of the abovenamed deceased Alvar Arumukam of Puloly West coming on for disposal before F. J. De Livera Esquire, District Judge, on the 27th day of November 1895 in the presence of Messrs Casippillai & Cathiraveln Proctors on the part of the Petitioner and the affidavit of the Petitioner dated the 27th day of November 1895 having been read, it is declared that the Petitioner is one of the heirs of the said intestate and is entitled to have Letters of Administration to the estate of the said Intestate issued to him unless the Respondents or any other person shall on or, before the 9th day of January 1896 show sufficient cause to the satisfaction of this Court to the contrary.

Signed this 2nd day of December 1895

Signed this 2nd day of December 1895 F. J. De Livera District Judge

THE HINDU ORGAN.

JAFFNA, WEDNESDAY DECEMBER 11, 1895.

SCHOOL REFORM.

(Communicated)

No subject has been so prominently before the public for the last six mouths, as the one about School Reform. The changes proposed by the acting Director of Public Instruction for raising the quality of English Instruction and which have now been incorporated in the Ceylon Educational Code for 1896, have engaged the serious attention of Managers of Schools and those actually employed in the work of educathose actually employed in the work of educa-tion in the Island. The discussions bearing upon the various questions raised by the Code have been the subject of numerous newspaper articles and correspondence and still occupy the leading place in educational circles. The meetings held in important educational centres and notably the representative meetings of School Managers held in the Metropolis and as a result of these meetings the deputation of Managers that waited upon the sating Director, show clearly the gravity of the reforms and the

great interest involved,

The principles that underlie these changes are good and sound in themselves, but in their practical application to Schools in Coylon, we find that the material condition of the people practical application to Schools in Ceylon, we find that the material condition of the people and the peculiar circumstances of the country—factors which ought to have weighed much in the determination of the extent and limits of such reforms—were totally ignored. There has been a desire to sweep av y the old order and establish in its stead a new order of things, rather than to allow the old order to develope and grow of itself. The principle of evolution holds good in the case of educational institutions; it is a process of slow degrees, The educational organism cannot suddenly adapt itself to the changed conditions and the educational policy ought to be, to lead to the wished for changes not by hasty innovations that would disturb the healthy development of its parts, but by prudent measures that would aid its harmonious growth. Who doubts for a moment the soundness and usefulness of the ends the framers have in view? but who doubts not that the means they have adopted will so far disturb the old order perfecting towards the new as to arrest its onward march and perhaps even throw it back?

Let us go from general statements to particulars. Whether we admits or not the truth of

even throw it back?

Let us go from general statements to particulars. Whether we admits or not the truth of the statement that the quality of the instruction imparted in English Schools in Ceylon has of late become deteriorated, still we admit the truth of the fact, that the quality of the instruction imparted will greatly improve if measures are adopted to encourage those who intend to adopt the profession of teaching and enforce the appointment of qualified teachers in aided-Schools. The difference that exists between a skilled and an unskilled practitioner is observable in the Teacher's profession as in all other professions, and any teacher whatever his natural gifts and aptitude may be for his special work, gifts and aptitude may be for his special work, will be all the better for knowing the principles of education and for the practical training that he receives. But the framers in their too great desire, to initiate a new and improved state of things in educational matters, have over shot the things in educational matters, have over-shot the mark of prudence in instituting comparison between the rate of fees in England and in Ceylon without wisely comparing their rates with those that now prevail in similar institutions in India. We admit that fees ought to be raised, but what we want is that they ought to be reasonably increased—the fees being reduced to two-thirds of the minimum rates now prescribed by the Code. To ensure better instruction in English Schools it is equally necessary that Government grants should be made more liberal. As things are at present and we wish to confine our remarks to the Northern Province with which alone we can claim to be personally acquainted, the four-hundred per cent increase in the rate of fees will undoubtedly lead to the withdrawal of many Schools from Government aid and may lead to the collapse of many till now satisfying the educational needs of villages, if the rates fixed upon are insisted on.

Practically this ill-advised and ill-planued

Practically this ill-advised and ill-planued School-fee notification will lead to this, that every English School—at least so far as the Northern Province is concerned—should be self-Northern Province is concerned—should be self-supporting, and instead of remedying the evils, it will leave matters in a state of chaos. The cropping up of adventure Schools will disturb the good work of long established institutions, which have till now rendered the work of the State in its relation to education comparatively easy. In India, where the people are comparatively better off and can afford to pay for the English education they receive, though the standard rates are enforced in the case of Government, Municipal and Local Board Schools, yet as regards private aided Schools the levy of fees is left to the discretion of Managers, when the School is manned by qualified teachers, though for passing salary grants to teachers, the fee income of the institution is calculated at the standard rates obtaining in India with those prescribed by the Ceylon Educational Code, we find that Ceylon rates are higher. The following are the rates for a term of six months in the Scondary and Primary Departments in the Madras Presidency.

SECONDARY DEPARTMENT

19 for a term of 6 months.

Rs. ... 19 for a term of 6 months Sixth Form Fifth ... do Fourth ... do Third ... do Second ... do 1... 7 ... DEPARTMENT PRIMARY

The rates proposed in Ceylon for the VIII and VII standards very nearly correspond to the rates charged in the Junior and Senior F. A. Classes of the College Department in South

The injustice of raising the fees so high will be evident from the figures given above. And further, if the Director would sit for a minute and cast in his mind, what would be the income both from tution fees and grants of an English Middle School in fan within a radius of a mile and a half e Fort where the average Middle School in mile and a half ot less than 200, even lation the 30 students do not pay d'hat at the deducting from who are fre school fee lowest the but even the

be distribute a Tamil Pun

சணபத் துக்கா.

5.7

வாழ் கவக்கணர்வான வரானி	er in
விழ்க்கண் புனல்வேர்களை டே	to a fine of the
இத்த முறையில் மாடும் மே	Barrier Sales
சுழ்களையகமுக்குவர் இர்க ்	·

விளம்பாம்.

புத்தக விளம்பரம். -:8:-

First Course				ூ. சத.
கமச்சிவாயமா∂ வட்டு	w		***	,,-03
अंडेडेल्प विड	ரணைற மீவ	116 தன் உ	கை மு	,,-06
இ வக்கண் வி	中的上		***	,,-10
கம் பாலபாட	io			,,-06
2 10 ,,			***	22
12.0				,,-12½
₽ in ,,	Control of	9		,,-25
(f) is ,,		***		,,-50
மறைசையக்கா	0		***	$,,-37\frac{1}{2}$
1110==================================	₩ € 630 J	**	***	,,-25
பூமிசாஸ் திரவி	ளக்கம்			,,-15
நிகண்டு க-வத	ப செக்கற்ற	பாருள்ள	TAB.	,,-25
39 18-015	முதல்க	0-வது (THE	,90
, s-wa	(40,5 a) 5:	2-山西	Waw.	1-20
,, as-au	D in 50 a	MAG Lin.		,,-371
ான னூல் விருக்	தியுரை			2-00
சதிரையாக்கி ன	ப விளக்க			
			1944	-15

👺 இப்புக்கசங்கள் மாக்கிரமே இவ்வியர் பேசுவேயில் க0-க்கு க. சழிவோடுபெ றத்தக்கவை.

திருவாதவூடிகள் புராணம்.

இகற்கு ஸ்ரீ. க. வேற்பிள்ளே ஆகிரியர்செய்த திருத்தியுரை என்னிட மிருக்கிறது.வில் ரூபா • சதம் இ0. அவு கடுக்கு. க. தபாற்கலி சதம் கட

FTQE & CARY சவுளிக்கலைடை)

வி. தாமேரதாப்பிள்ளே.

மண்ணெண்ணெய்.

மலிவு,மலிவு,வாருங்கள்,வாருங்கள்

Resident and the state of the state of the second

கமது இலங்கைச்சனங்களின் கன்மை பைவிரும்பி மண்ணெண்ணெய்வருவித்து ச் சகாயவில்யாக விற்பதற்காக, கொழு ம்பிறுள்ள (Messrs Delmege Forsyth & Co.) டெல் மேஜ் வோர்சைத்கம்பே னியார்கொழும்பில் ஏசண்டாக ஏற்பட் டிருக்கிருர்கள். வடமாகாணத்தில் பின் தைற் சொல்லப்படுமிடங்களில் கடைவை த் தமறபேர்விற்கும்விலக்கு மிகக்குறை த்து விற்பிப்பதற்காகக் கொக்குவில் க. கா,செல்லப்பாபிள்ளே,வண்ணைர்பண்ணே கிழக்கு மு. வேலுப்பிள் கோயாகியாரங்க ள் ஹை கம்பேனியாரின் உதனிமுகாமை க்காரராக லெயிக்கப்பெற்றுக் கீழே ப ருமிடங்களில் கமக்கு கம்பிக்கையான ஆட்களே சியமித்த எங்கும் ஒரே வில்யா க விற்கும்படி உத்தரவுசெய்து கடைக ள் ஏற்படுத்கி விற்பித்து வருகின்றேம்.

மண்ணெண்ணெய்விற்குமிடங்கள்.

wrip as Gosfl ஷை. சின்னக்கடை ரை. பெரியகடை ரை. தட்டாதெரு ரை. சோனகதெரு கொக்குவில் கைக்குளச்சந்தை சுன்னு சச்சர்தை தெல்லிப்பழை காங்கேயன் துறை [ஊர்காவற முறை சங்கானேச்சர்தை

மானிப்பாய் अंक कि विवासी பரித்தித்துறை சாவகச்சேரி கொடிகாமம் பழை வினாங்குளம் முல்லேக்கிவு மன்னர் வங்காலே GUAREN

क का भी

இன்றும் ஆவ LUDBL Bis

JUENT. 19 का देवा

种种种种类

கைவப்பிரசங்க

மார்கழியுள

சட பு நீர்வேலில் அம், டுட லி தெறப்பட்டி வித்தியாசாலேலிலும், கூட வெ புத்தார் விதிதியாசாலேலிலும்,

அக்க வேவி படக்குவித்திய சடிவேயிலு 20 வெ உடுப்பிட்டி வீத்தியாசுவிலும்,

உர வெ உடுப்பீட்டி வீத்தியாசா ஃபி ஆம், டிக் ச வக்கு வெட்டியி அம், உத் தெல்லியடி வித்தியாசா ஃபி ஆம். உர சே அல்லாய் செற்கு பிர்தியாசா ஃபி ஆம். உர பு பூலே வி மேற்கு பூர் ஆ. ஆ. வி விண்வி உள வே பருத்தித்ததை மரி. விசாயாசத்துகை டி [வித்துகாசா ஃபி ஆம்] உலக பருத்தித்ததை நடுக்கு காசாகியிலும்]

உஅச பருக்கித்துறைகற்கேல்லாகத்துய ழுதி. ம−த். க. கப்பையரவர் சளாற் செய்யப்படும். with and wor

டுவ சழிபுரக்கிலம்,

கூட சங்கான மேற்கிலும். எடி பண்ண த்திலும்,

அட கோட்டையிலம், சன்முருப்பாயிலம்,

க்க மாசிசங்கட்கிறம். and AigaGudd Die,

ாஉவ இறுவினானிறும்.

கடை அளவெட்டியிலும், சசுவ கக்கசேடையிலும்,

்கூட பன்னுவ்பிறுர். உடை மாவிட்டபுரத்துக் கொல்லங்கவட்டியிலம் உடிவ கோட்டையிலும், மல்லா

ஸ்ரீமத். சு. ஏம்பையரவர்களாற் செய்யப்படும்.

நிகண்டு.

ஞிமக். சி. தம்பையா பிள்ளேயால் அச்சுடுவித் த முழுதம் கலிக்கோக்கட்டடஞ்செய்யப்பட்ட சூடாமணிநிகண்டு பன்னிரண்டுதொகு இ வண்ணுர்பண்ணேக் கடைத்கெரு ம-யு-யு. த. இராகவப்பிள்ளே பலசரக்குக்கடையிலும், கர்தர்மடச் சைவப்பிரகாச வித்தியாசாலேயிலும் ழைக்கம்போல ரூபா ஒன்றுக்கு விற்கப்படுகின் DAI.

இங்ஙனம் த. கடராஜ ஐயர்.

அறிவித்தல்.

என **த** தத்தபுத்தொன் ச. இ. சிவராமனிங்க ஐயர் ல்வித் தேர்ச்சியின்பொருட்டு வேறிடம் போகவே ண்டியிருப்பதால்,அவர்பெயருக்கு இதாகாறும் ''இரத காதையர் சோதிடபரிபாலன மடத்தாக்கு'' அனுப்பிவ ந்த கடிதங்கள் மணிஒடர்கள் முதலியவைகளே இன் ற தாவக்கம் எண்பெயருக்கு அனுப்பிவரும்படி இத் தால் அறிவிக்குறேன்.

இங்ஙனம்.

யாழப்பாணம் கொக்குவில் மன்மதனு

ச. இரகுநாதையர் கைம்பெண் அமிர்தவல்லி அம்மா. இரகுகாதையர் Gar @ டபரிபாலன மடாதிகாரி:

விசேஷ அறிவிப்பு.

பதிலுக்கு முத்திரையனுப்பாத கடிதம் கவனிக்கப்

பணமனுப்பாத புத்தகங்கள் டேபோருக்கு அவை அனுப்பப்படா.

இந்தசாதனமானேசர்.

இந்துசாதனம்.

யாழ்ப்பாணம்: மன்மதடு) கார்த்திகைமீ உஎவ

இலங்கைக்கும் இந்தியாவுக்கும் ஒரு புகைத்தோணி.

இந்தியாவுக்கும் இலங்கைக்குமிடையே கடக் கும் வியாபாரமும் போக்குவரவும் முன்னிறும் பார்க்க இப்போது மிகவுமகிகம். ஆயினம் அத ற்கு வேண்டிய துணேக்காரணமோ மிகவும் செ ற்பம். ஐம்பது வருடங்களுக்கு முன்னிருக்க மாதிரியான கள்ள தக்காண்களு கோணிகளுமே இவ்வளவு சீர்த்திருத்தம்பெற்ற பேர்க்கலக்கிலம் நாம் போக் மாகிரியான கள்ளத்கோணிகளும் படகுகளும் குவரவு செய்யக் குறுகியாயிருக்கின்றன. பெறிட் டிஷ ஸ்டீம் எளிக்கேறேன் கம்பனியார் சில் சில போது இங்குமக்கும் போக்குவரவு செய்யினு ம் அது ஒருகாலத்தம் நில்பெற்றதில்லே. ஆன்றி யும் அது பத்தாகாள் பதிக்குக்தாகளுக் கொருத சமாத்தொழ் வகும் ரமாத்திரம் வரும். அகேகர் இந்தக்கப்பனியா ருடைய கப்பல்களே ஈம்பிக் காத்திருந்தி மோச பிபோன கதைகளேயும், பாய்க்கப்பல்களினுல் அ

சேகர் செல வழக்குத்தவணேகளுக்கு வரக்கூடா பலிருந்ததையும், உத்தியோகத்தினின்றும் அ தமதிபெற்றப் போனவர் குறித்த காலவவதியி ல் வரக்கூடாமலிருந்து செஞ்சேக்குகின்றதை யும் பலமுறைகளிலும் கேள்விப்படுகின்றேம். இலங்கையில் கெற்கேயுள்ள கொழும்பு இக்கி ப நெயிற்பாதையின் தெற்கிலுள்ள ப மறயநபாகையின் கெற்கிலுள்ள ஒரு அக்க மாகிய அரத்துக்குடியோடு புகைக்கப்பலால எ ப்படிச் சேர்க்கப்பட்டிருக்கின்றதோ, அப்படி யே, வடக்கேயுள்ள யாழ்ப்பாணம், இக்கெய நெ பிற்பாகையின் வடக்கிறுள்ள அரதங்களாகிய காகபட்டணம் முத்தப்பேட்டை என்னுயிடங் களிலொன்றேடு அவகியஞ் சேர்க்கப்படுகல்வே ண்டும். கொழும்புக்கும் தூக்குக்குடிக்கு முள் ள தூரமோ தூற்றைம்பது மைல. இது அதில் ஏறக்குறைய சாலிலொன்றேயாம். வெற்றிலம ண்டபத்துக்கு வரும் தெயிலால் ஒருபோது சடி பாதப்படுமெனின், மன்னருக்கு நெயில் இடுகி நடுவல் என்று சொல்லத்தக்க அவ்வளவு கம்ம ரகினர் தீர்மானஞ் செய்திருக்கிறூகள்.

யாழ்ப்பாணத்துக்கும் இக்கியாவிலுள்ள மெ யில் அந்தங்களி லொன்றக்கும் புகைக்கோ போக்குவரவு செய்யவேண்டுமென்ற முன்னுஞ் சிற்சிலவேளேகளிற் சொன்னேம். இப்போது திரிசிராப்பள்ளியிலிருக்து இங்கு வாகிருக்கும் பரீ.வீ.சீனிவாசகஐயரவர்கள் அதிற் திற்கு முய லுவகாக அறிகின்றேம்.இவர் இவ்விஷயக்கைமு ண்ளிட்டு நமது சவர்ண்டுமண்டு ஏசண்டு மெஸ் துவைனர்துரையைக்கண்டு அவரோடும் ஆலோசனேகள் செய்திருக்கிறதாகவு மறிகின் றேம். துரை இகற்குவேண்டிய உதவிகளெல் லாஞ் செய்துகருவேமென்றம் இம்முலற்கி கல் ல இலாபத்தைத்தருமென்றம் உறுதிமொழிகள் சொல்லியிருக்கிறுராம். அக்தக்கரையில் முத்தை ப்பேட்டையினும்பார்க்க அதிராம்பட்டணம் மி கவசதியான துறைமுகம். அதுவரைக்கும், வே ண்டுமாகில், முத்துப்பேட்டை நெயிலும் கும்படி செய்துகருவோமென்று தென்னிர் இய தெயிற் காரியதரிகியும் சொல்லியிருக்கிறுராம். இப்படியொரு புகைத்தோணி வைக்கிறதாயின், ஐம்பதிலைசீரம் ரூபாவுக்கு மேலே முதற்பொரு ளும் வேண்டிவராது.

கம்முடைய தேசத்தவர்கள் தங்கள் பொருள்விட்டு வியாபாரஞ்செய்ய இஃதொரு ஈல்லவழி. இப்போது கம்முடைய தேசுத்து அ ரகியல் கைத்தொழில் முதலானவை மாத்திரம ல்ல கியாபாரம் முழுதம் ஐரோப்பியர் வசமா மிருக்கின்றன. உடுக்கிறது ணியும் சீர்மையிலிரு ந்து வருகின்றது. சிலர் குடிக்கிறதற்குப் பான ம் மற்றங் குடிவகைகளும் அங்கேயிருக்கு வரு கின்றன; தின்னுகிறதற்குக் கோதுமையப்பம் மு தலானவைகளும் அள்கேயிருர்து வருகின்றன. இப்படியாவின் இனி காங்கள் உய்யுமாற எவ்வா ற! இவ்வூர்களில் கடக்குர் தொழில்க**ளில் ம**ச தொழிலொன்றில்மாத்திரம் ஐரோப் பியரின்னுங் கையிட்டுக்கொள்ளவில்லே. வண்ணூடிவேல் முதலினத்தும் அவர்கள்செய்து இலாபமடை கின்றுர்கள். அங்கிருந்து வராமல் இ ந்தலுர்களில்மாத் திரம் விசேஷமாகச் செய்யப்ப பெட் பொருள்க சொன்றுமில்லே. இலங்கை ந்தியாவைப் பார்க்கிறதற்காக ஒரு ஐரோப்பிய ன் வர்துபோனுலும் அவனகைப்பற்றி ஒருபுக் தகமெழுதே இந்தவூரிலேயே விற்று, வர்க்கொல வும் அதன்மேல் இலாபமுமடை கென்றுன். அப் படியே அவன்மேல் ஒருவழக்கு ஈடர்தாலும் அவன் மறியலில் இடப்பட்டாலும் அக்கவிஷயங் களேயும் புத்தகமாகவெழுதி அச்சுட்டு விற்றத் தன்னுடைய வழக்காலும் மானபங்கக்காலும் வ ர்த குறையை கிறைத்துக்கொள்ளுகிறுன்.

இப்படிப்பட்ட ஐரோப்பியர் இழையற்கிலிற் கமிடமுன் காம் முக்கிக் ' ம்குவதை கண் . சினிவாசக ஐயர நடைய இம்முயற்கி னிதை சித்திக்கு ' கிணக்கிரேம். கையிடமுன் காம் முக்கிக் D. சினிவாசக ஐயர இனிது சித்திக்கு

் தூத்துக்குடிச் சிவஞானப்பிரகாச சபையின் நான்காவதுவருடவாலாறு"

எண்னும் தண்டுப்பத்திரம் பெற்றேம். அக்சபை அங்குள்ள சைவாயிமானிரை முயற்கியாலும் பொ குளுதவியாலும் செவ்வே கடைபெறுகின்றது. இச் என்காவது வருடத்தில் சமய பரியாலனத்தின் பொ ரூட்டு உரு முறைகளில் உடலை இலகு இலைக்கைகும் மூன்ற முறைகளில் நலை அண்டுப் புத்துகள்களும் உடு முறைகளில் கஅலல அறிவிப்புப் பத்திரங்களும் பிரசரிக்கப்பட்டன. ஆதிவாரங்களிலும் குருபூசாதி க்களிலும் பிரசங்கக்கள் செய்யப்பட்டுவக்கன. ருவின்யாடல் முதலிய புரான படனங்கள் செய் யப்பட்டு வக்தன. இருவருட் செல்வர்களாய்வி ளங்கிய அறபத்தமூவர் குருபூசை சரும் கிரமமாக கடத்தப்பட்டு வக்தன. கார்த்திகைக் சேரமமாக டைத்தப்படன் வக்கள். ஸ்களில் மாகேகேரபூசையும் ஆனிஉத்திரம்முதேலிய வி சேலுதினங்களில் கடராசப்பெருமான். கப்பிரமணிய ர் விகாயகர் அம்மையார் என்றும் மூர்த்தங்களுக்கு

விசேஷ உற்சவமும் அமாவாசை சங்கிராந்திமுதவிய விசேட கினங்களில் விராயகருக்கு உற்சலமும் கடத் தப்பட்டுவந்தன. அருமையான சாஸ்திர புத்தக க்களடங்கிய ஓர் புக்ககசாஃயும் பல புதினப் பத்தூரி கைகளடங்கிய புதினர் சாஃயும் ஸ்காபிக்கப் பட்ட கை. இவ்வுறே சமய பரிபாவனத்துக்கு இண்றியமை யாத காரியங்களே அச்சுடையார் செய்து பரிபுவிரத கருகின்றுர்களென்பது இந் குண்காம்வருட வரவாற் குறை றெரியவருகினறது. இது கம்சமயிக வெவர்க்கும் போரனக்குமே,

சமாசாரம்.

கால நில்: — முக் அதாள வலாயில் ஓபாமணழிப ம்து வெளிக்கதை. காடு பேடு கானும் வெள்ளத்குற்றே ந்கியது கெற்பரிர் ககிரீனுகின்றன. ஆடு பாடுகள் மழைபால் ஊணின்றி வருக்கியன. சன வசனோ பல விக் கோயால் வருக்கின்றுர்கள். சு ஃலாள் பிசேரு ப்புகையாற் நேற்குகின்றன.

கடை லி வாழ் கல்: — சென்ற சனிக்கிறமை யாழ் ப்பாணத்திவிருந்த ஊர்காவற்றறை நகுக்கு சுறை வக் கைகையான்றிவிருந்து ஒருவன் கீழே தவறிவீழ்ந்து இற ந்தான். இன்னும் பிசேசம் காணப்படவில்லையும்.

மூர். க. சபா பதி ச் செட்டியார்:—மூர் சிக ம்பர சுப்பையச்செட்டியார் குமாரர் சுப்பிரமணியச் செட்டியாரது சேட்ட புகதிராகிய இவர், இவகானரக உண்டுபட்டிருக்க திராணியால் சென்ற ஞாயிற்றுக்கிழ மை திவபதமடைக்கனர். சிவபூசா தலக்கனர், கடா க்கமதியினர்; அருட்பாவைக்கும் கண்கு பாராயணம்ப ணணியவர் பேராடினேச் கிறி நாடில் நாடமாகவர் கர வலரவர்களுடைய அபரக்கிரி கையகள் செய்தவர். அவர் களுடைய குருபூசைத்தினைத்திலேயே தாழும் அடைக்களை

பெர வி சகி இப இ:— டெர்ஸ். W. L. Kindersley எப்பையர் இந்தமி^ன கட முதல்சாடகர் ஃசி பருத் திரத்தைற என்னுரிடங்களுக்குப் பொலிக்கிறுப் இயாக கியமிக்கப்பட்டார்.

மா மிச போசனம்:—சாத்திரம் சமயம் சி வகாருண்ணியம் என்னும் மூன்றற்கும் மாறுன தான் மஜே.ஹ ஈறஎன்பவர் ஒரு புத்தகமெழு இயிருக்கிறுர்.

நடித்தல் கழக்கையின் நடியுத்தல் மெழுத் பிருக்களுர்.
கை சனப் பி ரசங்கம்: — கையைபரி எலன் சபையில் விறிக்கப்பட்டபடிய கார்த்திகையின் கடையில் ன்ற புன்னில் கட்டுவண் கிவஞான வித்தியாகாலேயில் சைவப் பிர்கள்கம் கடக்தது. இவ் வித்தியாகாலேயில் சைவப் பிர்கள்கம் கடக்தது. இவ் வித்தியாகாலை மாணவர்களின்லே முன்னர்த் தேவார் இருவாகக் கி கிரமாரை ஒதப்பட்டன. பிண்னர்த் தெல்லிப்படைய மூர்மக். முக்திக்கு மாரசுவாயிக் குருக்களவர் களினுல்ல சிவனடியாரிலக்கணம் பத்தியிலக்கணம் மூர்களின் கொப்பாய் மூரி, வி. வேலுப்பின்னே உபரத்திய உயர்கிறவே ஆண்மலக்கணம் முத்தியிலக்கணம் கிரைக்கில் தேற்கு மிரசும்பட்டது. பின் தேவார் இருவர்களின் கண்டு வரசு தேற்கு மிரசுர்கள் திறிக்கு வரசு கிரைக்கில் தேற்கு வரசு கிரைக்கில் கிறைக்கில் கிறைக்கில் கிறைக்கில் கிறைக்கில் தேற்கு வரசு கிறைக்கில் கிறைக்கில் கிறைக்கில் கிறைக்கில் திறைக்கில் கிறைக்கில் கிறை

புதுப் புதின ப் பத்திரி கை:—இத Budapest என்த இடத்தில் கடக்கின்றது. இத அச்சிலி கேற தில்ஃ. தெலிபோன் என்னும் கம்பிவழியால் எல் லா விஷ. பங்களும் டேசப்படும். இதற்கு சு000 கை தெரப்பக்காரர் உளராம்.

அம் இலக்கப் பத்திரிகையுடன் வந்த அதுபந்தத்துள்ள பிழை திருத்தம்.

சும்பக்கம் சகம் வரி C. சின் ஃனயா என்றவை C.M. சின் ஃனயா என்றம். கஉம்பக்கம் சம வரி மு எல்லதப்பி ரூபா இடு என்றதை இ என்றம், ஈற் றில் ஆ ரூபா கசு, சுலஅ எடு என்றதை சூபா கசு, இடுஅ என்றக இருத்திவாசித்துக்கொள்ளவும்.

தித. மு. ப. கை. ப, ச. தணிகோரி:

கடி தம்.

வைதிகளைவசுத்தாத்துளித சைவ சிதீதாநீத சமயம். (உஎ-ம் பச்சுத்தொடர்.)

அடு. ஆன்மாவுக்கு ஞான இச்சாக் கிரியைகளும் அதன்ற சச்சிதானக்கமும் மற்றைய மங்கல குணங்களும் உளவாமாறுபோல, அகாதிமலமுத்த பாசிவனுக்கும் ஞான இச்சாக் கிரியைகளும் சச்சிதானக்கமும் மற்றைய மங்கல குணங்களும் உளவேனும், அவ்விரு திறத்து ஞான இச்சாக் சிரியையாறிகளுக்கும் மேற்று மை பெரிதாமென்பது மேலே போக்கவாற்றுலறியப்படும். இவ்வுண்மை சிவபுரானஞ் சிவாத்துவித் கைப் படும். இவ்வுண்மை சிவபுரானஞ் சிவாத்துவித் கைப் மடும். இவ்வுண்மை சிவபுரானஞ் சிவாத்துவித் கைப் மடிம். இவ்வுண்மை சிவபுரானஞ் கிவாத்துவித் கைப் மடிம் இவ்வுண்மை சிவபுரானஞ் கிவாத்துப் பரமானமா கிவசுக்கு ருபமாமென்றம் 'சித்' சத்தி ரூபமாமென்றம், இக்கச் சத்தி சிவத்தினிசைவால் ஆனக்கமுளதாமென்றும், இக்கச் சத்தி சிவத்தினிசைவால் ஆனக்கமுளதாமென்றும், வியஷ்டிப் பீரணவமுடிக்கண்ணதாம் சமஷ்டிப் பீரணவ பரப்பீரிகிருதிப் பாற்படவுரைத்துச், சீவானமாவுக்கு உபாதிகற்பனும். ஆன்மா கலாபஞ்சககற்பினயும் குக்கும்ப் பீரகிருதிப்பாற்பட்டுரைத்தவாற்றுதுப் பீறவற்றுகும் பீரவிற்றும் அன்மா கலாதிகளே உடை

மையால் சகலன் எனப்படிவானென்ற பவுஷ்காஞ் செப்புமாற்றுல், கவாதி கீங்கினவிடத்தை நிஷ்களன் எ னைப்பூகளுக்கையது இத்திக்கும். உபாதி கீங்கினைவிட த்தாள்ள அபா பிரமத்சுகை கீஷ்-எவையெண்ற உபகிடதம் கூறியதம் அகை ஈரத்தப் புறறிபேயொடுமுள்பது தெ ளியப்புடும். குரோவீரதம், விபூதி, அத்தியாகிரமம், சாம்பவம் எனப்புடும் பாசுபது இகு ஆஷையுடைடுயார்க்கு ரிய முண்டடுகாபர்டதமுக்கியன் பரப்பிரகிருதிப் ப சமாகரசத்தின்பாலன்வாய் இவுகளிக்கத்தைச் 'சேர இக்கட் (சே.தே' என்றும், 'சேருஇமையம்' என்றம், 'சோத்கைகுட் பதி, என்றும், 'சுவர்கூ சேருதி, என்றும், ்பாஞ்சோகி, என்றம் கூற, மகாகாராயணேபகிட தமு தவியன பிரமத்தைப் படி * த்துக்கு ஒப்பாக விதக்கி னேறமையால் அனுச்சிரகசக்சரத்துகில் சேனிவடுன் இ வை சென் ஸ்றும், கலா திபெஞ்ச சநீங்கப்பெற்று இஷ்களின் னுக் திரோப்வ சக்கரதது நீஷ்களிகிவன் இவாண்மா இவண்றும் அறியற்டாலதாம். மேலும், பரமாக்மோ இ வான்மா இருவரும் முறையே மாமையிலைம் பொ துவருச் சொல்லப்டும் அனுச்சே இரோபவ சக்சர மாம் மகாமாயை மாயை உள்புற்று நீற்பு, அவருள்ளே பரமான்மாவுச்குச் தடன்சமூர்த்தி சதாகிவரெனப்ப ட, சீவான்மாவுச்கு மூர்த்தி மரமாக சுரைசெனப்ப ட, சீவான்மாவுச்கு மூர்த்தி சதாகிவரெனப்ப ட்டு சுவு அம். பரபாகமாவானவர் பஞ்சமக்கு கூட்க டத்திர்மாத் சததிசவாரூபரும்ப் பிசுமார் தச்சத்த குவேசன் ஒழித்து கிற்றவு விக்குகளிறு வைப்படச், சிவா ன்மாவும் *லாபஞ்ச*முற்றவையாற் சுகல்களையபட் இ ஃஃதொழிர்து கிற்குங்கால் நிஷ்*ளகே னைப்படுக்லை இ அம்வதாழரு இ இந்து இரைக்கு இரை இருப் அகண்டாகள் இம், பரமான்மா வூயாபக (ஆன்ம) ஒப் அகண்டாகள் சென்னப்படச், சீவானுமாவும் வூயாபக (ஆண்ம) ஒப் அகண்டாகாரு இன்னப்படுதேலா இம், பரமானமர் ஞர ணக்கிரியைகள் உள்ளுய்ச் சச்சிகானர்தடுகொரைப்பட, சீ வாண்மாவும் ஞானக் கிரியைகளுடையனய்ச் சச்சுசா னைக்கணெனப்படுதலாதும், பரமான்மர எபகுணமாம் (தடழ்க்குணமாம்) சாத்துவிகாதிகுணங்கள் இறக்குமி ன்றனமால் இர்∔்குணு இனைப்பட, சீவ ≕ை மா ததமி ∗ ≠ தே குணு * ன் இறைந்து இன்ற ுமையால் ணை கொனப்ட்டுகளாறும், பாமானமாச் இவளுதலிற் இ வ சென்னப்பட, சீவான் மாவும் சலா இமாயே பப இதில் இ ச் சுத்துறு தேலிற் இவைகொணுட்டு நலாதுமை, பரமோன் மோப்பெரிதுற்றமையாற் பீரமசெனப்படச்,சீவான்மோ பெரிதுந்தமையாத பாமகு பெரிதுந்தமையாத் பிரமமேனப்படுகளாதும். பா பெரிதுந்தமையாத் பிரமமேனப்படுக்கு மாண்மா இன்பஞ் செய்தலில் சம்பு எணப்படத், சீலா கூடாவும் இன்பஞ் செய்தலிற் சம்புகௌப்பிதைவா இம், பரமா ஸமா சமஸ்சப் பிரபஞ்டுக்கையும் ஆக்கி அழித்து இற்றலால் அரசென்னப்படச்,சீவாண்மாவும்தன் விடத்தச் சகுணவிஷயக்கைக் காட்டிப் பின் ஒழித் னட்ததாச் சஞ்ணவ்வு பத்தைக்க காட்டிப் பூன் ஒழுத் து நிற்றவால் அரணெனப்படுதல் ஆம், 'பர் பாண்மா முதல்வராசலில் ஈசனெனப்பட், சிவாண்மாவும் இரே ஷ்டராசலில் ஈசனெனப் படுசலாலூர், அப்பரமான் மாவுஞ்சீவாண்மாவும் ஒருவராமே: வெணில், ஸ்படிகக் கல் ஸைவராகல் இரணுகும் தணித்தணி *ரகுமூரடாம குணுகுகொருத்து அழுத்தமாக ஒப்புறச் செய்யப்பட் டேமையால் சிஷுகளுகுக்கைறம். இடைகொழுவின்றி க ண்கு வட்டமுறை இவற்றப்பட்டுகையொல் வீயாபக அ கண்டரகாரமனெனம், உன்பொறுளாய் (சத்தாய்ப்)பி ரகாசமாய் (இத்தாய்) இணிதாய் (ஆகந்தமசய்) இருக் தமையிற் சச்சிதானந்தமெனவும், கறை குணந்களின்மையில் நிர்க்குணமெனவும், க வை நமுக ந்றேஷ குணை காள்ளையையை நாக்குண் சமிரியும், சுச்சமாயி ருத்தலிற் கிலமெனவும், பெருத் திருத்தலிற் பிரமமெ னவும், இன்பஞ்செய்தலிற் சம்புலெனவும் எதிரி லே பிடிச்சும்போதம் விடும்போதம் பொருள்களேப் பற்றி ஒழிதலால் அரசெனவும், இரேஷ்டமாயிருத்தவி பற்றி ஒழித்தால் அச்சென்னவும், இசேஷ்டமாயிருத்தவி ஸ் ஈசனெனவும் ஒருவன் சொவ்லக்கேட்டு இரத்தி ன வியாபாரஞ் செய்யுமோர் ! ரத்தினச் செட்டியா ர் அவ்விரு சற்சனேயும் பரிசோதிக்காத வாளா பெ யர் மாத்திரைபில் அவ்விரு சற்சனேயுஞ் சமவிலக்கு மதிச்சு வல்லுரைரயிராயினான்கு, அவ்வான்மா இ ரண்டையும் அருட்சுண்கொண்டு பாராது சாவ்திய ஒரும் பேரகோப நிடதங்களினும் பாசுபதோப நிடதங்களி ஒரும் பேரதிபாதிக்கப்பட்ட நிஷ்களம், சச்சிதானர்தம், கிர்க்குணம், திவம், பிரமும், சம்ப, அரன், கக்ண் க கிர்க்குணம், சிவம், பிரமம், சம்பு, அரன், ஈசன் ன்னும் சரமங்களே பெயர்மாத்திரையிற் கேட்டுங் ண்டும் வட்டு உட்கண்ணின்றி சாங்கிய நிர்க்குண ராச யோக மாத்திரம் விசாரஞ் செய்யும் ஒர் வேதாக்த இ ரத்தினைச்செட்டியாரும் பரமான்மா சீவாண்மா இரண் டையும் ஒ*ல் ரூமென்றுசொல்ல* காவையெழுப்பவும் வல்லுனருமாவர். இ. செ.

பிரபஞ்சவிசாரம். (மாயாவாதிமதமறுக்ஃ) உக-ம் பக்கத்தொடர்.

கமிற்றாவு எமது மருட்சி கீக்கியவழிக் கமிருகவே தோன்றம. அங்கே தாவு அழிவெய்கிற்றென்பது சிறிதம் கேட்கப்படாதாம். அங்கே கீக்கியது எமது மருட்சிபேயாம். இங்கனமே பிரபஞ்சமும் எமத வி பரீசுக்காட்சியே என்ற எமக்கு யாதோர் அவதாத்து த் தோற்றுவதுண்டாயின், அப்போது காம் அதின் இல்பொருள் என்றார். அங்கனம் தோற்றுவதில் வேயாயின் காம் அதின் இல்போருள் என்றது கீக்குமோ? மானுடயாக்கை எடுத்துப் பிறந்துளேமாகிய காம் எல்லாம் உலகத்திண்கண்ணே இவங்கு மை தித்திக்குமோ? மானுடயாக்கை எடுத்தப் பிறந்துளேமாகிய காம் எல்லாம் உலகத்திண்கண்ணே இவங்கு அறியுக்கள் கம் இர்த்த அறிவுக்கள் காம். இர்த் அறிவுக்கு பொறியுல் களாயில் அன்றும் வாதோன்ற எமது தின் திரைய்கள் முறியுல் வாதொன்ற எமது வியிரித்திக்காட்சி என்று திரைய்க்கி காறணமாகப் புலப்படு திறையின் கடியின்ற முடித்தல் சாதிம். அங்கனம் புலப்படுக்க கடியில் எம்மளவில் அவிகையிலாக் காறணமாகப் புலப்படுக்கான மும்மளவில் அவிகையிலாம் உண்மைப்பொருள் களையாம். எமது அறிவுக்கு காம் அதின் இல்பொருள் களையாம். எமது அறிவுக்கு காம் உண்மைப்பெருள் களையாம். எமது அறிவுக்கு கால் கடியில் எம்மளவில் அவிகையில் கடியில் எம்மனவில் அவிகையில் வருவகங்களையில் பெருள் களையில் அவிகையில் வருவகய்களையில் படுவியமாக களையில் பாம் கண்மைப்பெருள் களையில் அவிகோண்டு காம் யாதொகு கடியாருள் உண்மையில் வருக்குப்போறை கள் முவிமோறும் என்ற பிருத்தியக்கு கால் காணும்பேற்றி அப் மக்குப் புலப்படாததோர் வண் ஆரோபம்பற்றி அப் மக்குப் புலப்படாததோர் வண் ஆரோபம்பற்றி அப்

பொடுள் காம் இல்பொருள் என்ற முடிப்பேம் என் முல் கமது கேறி என்னும்! அறிவுடையோடு சேற்று எப்க்கு கடறக. கண்ற கடறிலீர். எமது பிரத்தியக்கு க் காட்சிக்குக் சூரியன் ஒர் இற பொருளாகத் தோற் று சல்பற்றி காம அதினை அல்றனமே கொண்டு கொள் லமோ எடிபீர்ல், சூரியன் எமது குடிக்குக்குற் பொருளாகத் சேரற்றினும், கைம் குகியன் கிறை பொருள்ள தாரத்கையும், தாரத்துக்குத் தக்கவாற பெறுறன்ன தாரத்கையும், தாரத்துக்குத் தக்கவாற பொருள்ள கிறத்துத் தோற்றும் இபல்டையும் காம் ஆராய்க்தினம் கொண்டு, அதினை மிசப் பெரியதோர் பொருள்ளன் முழுக்கின்றெறும். உருமனமே பேருள் கக்கையும் காம் யாடுக்குறைகுறும். உருமனமே பிரபஞ் கக்கையும் காம் யாடுக்குறைகுறும். உருமனமே பேருள் கக்கையும் காம் யாடுக்குறைகுறும். உருமனமே பேருள் கக்கையும் காம் யாடுக்குறைக்கும் புக்காக்கும் பொருள் எனத் கண்டில் கேறிமையினர். ஆக்கைக் த டையின்றி கக்காணமே கொள்க. இங்குனம் கண்க் டல் இல்லைபுபின், அவிசுதரு தராய்ச்சிகொண்டு இவி க்கத்கத்து அவைசொண்டு காக்குப் அறிவுபெற்று இயங் க்கத்கத்து அவைசொண்கு காக்குப் பெற்று இயங் க்கத்குத்தி கணைகொண்டுக்கு காக்கிக்குகியனருக முடித்துவிகும் என்றுல் து பெரிதுமோர் கிவதாஷக கண்டியியாகிய பெருமான் எமக்குத் தக்கு கருட்பி ரசாகதகை அவமதித்தலாகுமன்றே செல்கும் இதியக்கும் சக்கைக்கும்த்து கடைகும் எமக்குத் கக்குருவிக்கோத்தித்தை சகலத்திய்த்து, எமது உய்தி கருதியுக்குரையி சக்கைக்கும்த்து கைவர் எமக்குத் கக்கருவியகருக்கேற்றம் சக்கைக்கும் அவர் எமக்குத் கக்கருவிக்கை, அந்த சக்கைக்கில் அவர் எமக்குத் கக்கருவிய கருவிகொ சுக்கத்தில் அவர் எமக்குத் கக்கருவிய கருவிகள சுக்கையின்றுக்கு கடிம்குர் இதியை அகக்கோரம் செ ம்வம் என்றுல், கேம்முர் எமக்குக் கக்கருவிய கருவிக்கார்

இந்தக் சுயிற்றாவு விஷயத்திற்று ஜும் எமது கடப் பாடு யாதி அக்கயிற்றாவு சுயிற்றன் இநிதும் புல ப்படாது, அரலாகவே எமக்குத் தோன்றிக்கொண்டு கிஃவபெறமாயின், காம் செய்யவேண்டுவதென்ஃனி கா ம் அதின அரவென்றே உயிக் கோடல்வேண்டும். கவி செற்பது புலப்பட்டாலே மூன் கோக் காட்சியைப் பெரய்க்காட்சி என்று முடிக்கவேண்டுவது.

இனிக்கமிற அரவாகப் புலப்பட்டமையால், எம க்குப் புலப்படும் காட்கிகள் எல்லாம் இங்கான மேயோ மேண்று, புத்தசம் புலப்படுபிடத்த அகிணச் சித்திசை ம் என்றம், புத்திரன் புலப்படுமிடத்த அகிணச் சித்திச தருவென்றம் கொள்ளுதல் கேண்டுமா? இல்?ஸ. இல் ஃ. யாதொரு காட்சி விபரீதச்சட்டி எண்று எமக்கு ஆராய்ச்சிமுகத்தாற் புலப்படுவதுண்டாமினே அக சேன் காம் அங்கான மூலாள்ளுதல் கூடும். அல்லாக்கர ல் எமது காட்சிவழியே காம ஒழுகுகல் கேண்டும். பி பைகுசும் இங்கானம் எமக்கோர் விடரீதச்சுட்சியாகப் புலப்படுதலின்மையால் அதிண காம் இல்பொருள் எ னச் சாதேத்தல் கூடாதெண்க.

பிரபஞ்சம் பின் இருநாலத்து இங்கனம் வித்தியா தோற்றமாகத் சோற்றக்கக்கத் என்பீரேல், அதின வரும் பத்திரிகையிற் பரீகூதிப்பாம். (வரும்) குகதாசர்.

அதுவாதம்.

பெண்கல்வி,

இத்ததேசத்தப்பெண்கள் கவர்ண்டு மண்டு கலாசர் இயில், சுத்தவசாஸ்திரம் (Philosophy); சர்க்கசாஸ்திரம் (Logic); பூகோசாஸ்திரம் (Geography); கீக்க்க்கிரம் (Geometry); அங்ககணிசம் (Arithmetic); பீஐகணிசம் (Algebra) இடைவைதிகவான லெளகே நால்களில் கவ்விபயின்றுவரு கிறுர்கள். இவர்கள் எவ்வளவுகிரமப்பட்டுக் கற்றுகேறும் தம்கணவர்களைக்றி வேறேஅன்னியபுருடன் வாரத்தையாடுவது கமதேசாசர்திற் தேற்றதல்லவருக்கும் காவியட்டக்லவி அவர்களுக்குவன்றையும் மடிக்கும் காவிமேர் தெற்தகல்லவருக்கும் காவிமேர் கொஞ்சம். கணையும் கடிப்படிப் கல்லி அவர்களுக்குவன்றையும் மடிக்கும் காவிமேர் கொஞ்சம். கணையும் கினேலோக்க அல்கள் விஷ்டமாய்ப் போசக்விறேறு தகுதியன்ற. வெளகே தால்கள் சற்பதினுல் அகங்காரம்மேவிட்டுக்கணைவர்கள் முதலியேரைம் இடியாமற் போகிக்கும் காவியக்கள், பீம் மாகித்தாக்கங்களேப் போதிக்கும் காவியக்கள், பீம் மாகித்தாக்களில் கண்டிரும் கிலைப்பருக்கும் காவியமக்கியமும், முக்கக்கியமும், தெய்வபக்கியும் உடையவர்களும் முக்கிய பதார்த்தகளின் குணங்கியையும், மின்னைவருக்கியமும், தம்மக்கட்கேனும், தமக்கடியவருக்கியம் கணவர்க்கேனும் சிறும் கியக்கியமான வியாகிகள் கணவர்க்கேனும் சிறிக்கியமான வியாகிகள் கேறும் கண்கும் கண்கும் கண்கும் கண்டிருப்பதில் பயண் கேறிட்டால், அதைப்போக்குவதற்கேற்ற சாமாணிய கிக்சாவகைகளும் தம் சிறிகள் கண்கள்கள் கண்குறிக்கியாம்களில் இத்திரைக்கிருக்கிறிக்கியரும் கிறிக்கள் கண்கும் கண்கும் கண்கும் கண்கும் கண்கும் கண்கும் கண்குக்கிற்கு கிறிக்கிறைக்கிரும் கண்கில் இத்திரைக்கிறிக்கிருக்கியில் கம்கியர்களைக்கிற்குர்கள் கண்கியில் கம்கியர்களைக்கிற்கும் கண்கைக்கு கண்கிரும்கிறுக்கிற்கு கம்படுக்கியர்களைக்கில் கண்கிக்கள் கண்கைக்கில் கண்கள் கண்கள் கண்கிக்கள் கண்கிக்கள் கண்கிக்கிருக்கியர்கள் கண்கிக்கிருக்கியர்கள் கண்கிக்கிருக்கியர்கள் கண்கிக்கிருக்கிற்கள் கண்கிக்கிருக்கியர்கள் கண்கிக்கிருக்கியர்கள் கண்கிக்கிருக்கிறிக்கிருக்கிருக்கியக்கிருக்கிறக்கிருக்கிறக்கிருக்கிறக்கிருக்கிறக்கிறக்கிருக்கிறக்கிருக்கிறக்கிருக்கிறக்கிருக்கிறக்கிருக்கிருக்கிறக்கிறக்கிறக்கிருக்கிறக்கிருக்கிறக்கிறக்கிறக்கிருக்கிறக்கிறக்கிறக்கிறக்கிறன

விசாம மணத்தவே வருக்குச் 6

க வக்கனம் பன்முறையுக் /

is so modified as to make the minimum rates in private aided-schools two-thirds of the rates now fixed upon, the scheme will work well; if not, the introduction of it into the Code will mar all the good hoped to be obtained from it. This is its weakest point, but there are strong points on which it is useless to dwell, for the weakest point does not allow any trial to be givenito it and to judge it by its fruits.

One immediate good the scheme has done, and

One immediate good the scheme has done, and that is the formation of the "Managers' Association" which if it had existed earlier would not have left Educational matters to drift in this way and come to this fix. By bitter experience they have learnt the value of united action and we hope that this nucleus will grow and develope

into the future Ceylon University.

And we hope that wiser counsel will prevail and the Government will modify the school-fee notification and stop the rude check it will give to the progress of English education in this country.

LOCAL AND GENERAL.

The Weather-The past fortnight has been extremely wet, on account of incessant rains. On Saturday last the weather was very stormy and it was feared in the afternoon that a gale would follow, but the night passed off without such a calamity The prospects of the paddy crop are excellent. The plants are partly in ear, and it is said that the water now in the fields would suffice, in most parts, to make the present crop a success. It is feared that excessive rains hereafter might damage the crops when they have become ripe. For several years past the rains had never been so seasonable and abundant as they have been since August last. The weather is now fine for the last two days. extremely wet, on account last two days.

Scholastic-The students of the Albert Victor Technical Institute, Trichinapoly, fifteen in number, and not twenty-five as stated by us in our last issue, arrived here on the 1st Instant our last issue, arrived here on the 1st Instant with the Headmaster of the Institute. Twelve of them are Brahmins and one is a Muhammadan, brother-in-law of the Deputy Collector of Trichinapoly. They have already joined the Entrance Class of the Hindu College and will present themselves for the Entrance Examination of the Calcutta University which will are tion of the Calcutta University which will commence on the 28th proximo as private students.
Mr. Srinivasaka Iyer. their Tutor, has returned to India, hoping to be here back about the time of the Examination. This is the first time, we of the Examination. This is the first time, we believe, that a number of Brahmin youths at one time and in one body have crossed over the sea from India in order to prosecute their studies. It is the Jaffna Hindu College which has been the means of infusing new life and energy among the conservative Brahmins of South India. Their prejudice against crossing the sea and coming over to Ceylon is such that their Brahmin cook who accompanied them from Trichinanoly, promisaccompanied them from Trichinapoly promis-ing to cross the sea and serve them in Jaffna ran away from Point Calmere for fear of losing ran away from Point Calmere for lear of losing caste, leaving the students and their Brahmin Tutor to shift for themselves as best as they could. We wish the students all success, for their pluck and energy deserve nothing less.

Mr Srinivasaka Iyer complained bitterly of the want of readier means of communication between South India and Jaffna. He is of opi-rion that in order to fascilitate the intercourse and communication between the two countries, a Steam Launch service must be established with Government subsidy.

The Jaffna Hindu College—Arrangements have been made to accommodate a certain number of the students of this College as Boarders; and this establishment has been placed under the management of a Boarding Master. Our readers also will be interested to know that boys are coming from other parts of Ceylon to join this College.

Matrimonial—The marriage of Mr, T. Ellan-kaiyar, Chief Clerk of the Statistical Branch of e Registrar-General's Office and eldest son of ankainayaga Mudaliyar Interpreter of the rict Court, with the second daughter of the rich, Udayar of Navali, took place here ut. Though the marriage was ate one, a large number vate uent days to congratuthe happy event. We ulations to Mr. and Mrs. them long life and

s is the subject of a very Examiner" of the 4th another column. Our

readers will, of course read it with the care and attention it deserves. The thanks of the people of the Northern Province are due to the present Editor of the "Examiner" for the great interest be takes in their welfare and for his able advocacy of their cause. The article will show his masterly grasp of the subject and his thorough acquaintance with the real wants of this what the Colombo correspondent of the local "Patriot" calls, "God forsaken country."

The Point Pedro and Chavakachcheri Courts—The Gazette of the 6th Instant announces the appointment of Mr, W. L, Kindersley, as Commissioner of Requests and Police Magistrate of Point Pedro and Chavakachcheri, with effect from the 12th Instant, Does it mean the supersession of Mr. Casie Chitty who has for several years performed the duties of these offices and given satisfaction to the public? We hope Mr. Casie Chitty will be otherwise provided if the removal of Mr. Kindersley to Point Pedro is necessitated for the benefit of his health which is any thing but satisfactory, thing but satisfactory,

MINUTES OF A COMMITTEE MEETING OF X'MAS GYMKHANA HELD AT THE DISTRICT COURT ON WEDNESDAY THE 4TH DECEMBER

Wednesday the 4th December

Present—Revd J. Carter, Messrs Lease, Grant, Thorpe, Struys. Strantenbergh, Grenier, Todd, Allegakoen, Woodhouse, Walker, and the Hon: Secretary.

The following resolutions were carried Resolution I.—That Revd. J Carter do take the Chair. The Hon. Secretary read notice calling the meeting and stated that Messrs Carter, Lease, Best, Yates, Smith, Nagalingam, Thorpe, Grenier. Walker, Struys, Allegakoen, J. Todd, Strantenbergh, and Woodhouse had accepted the invitations sent them to serve on the Committee, but that Messrs Leembruggen, Tampoo, Van Houten, Revd; Knapp and Father Dunne regretted that they were unable to do so He had received no reply from Messrs Casie Chitty and Catheraveluppillai. Dr. Dias regretted that he could not be President.

pillai. Dr. Dias regretted that he could not be President.

Resolution 2 —That there be no President Resolution 3 —That the following officers be appointed for the Athletic Sports.

Judges, Messrs Grant and Armitage Starter, Mr. W. Walker

Stewards, Messrs Grant. Armitage, Walker

J. Todd, and Revd: J. Carter

Resolution 4.—That the Hon Secretary for Athletic Sports be requested to see if he can get tents for Pavilions.

Resolution 5.—That he also ask the per-

Resolution 5.— That he also ask the permission of the Government Agent to allow a race for Police men in Uniform and for Police

keep order on the Ground. Resolution 6 — That he als Resolution 6 —That he also ask Mrs. Twynam if she will kindly consent to give away the prizes.

Resolution 7 -That the different Manager

resolution 7—That the different Managers of Schools be asked to endeavour to make all boys entering in School races wear colours.

The Hon: Secretary Jaffna Garden Club informed the meeting that a Tennis and Golf Tournament open to all would be held in X'mas week.

Resolution 2 That the different Managers of Schools and School Resolution 2 That the different Managers of Schools be asked to endeavour to make all boys entering in School races wear colours.

The Hon: Secretary Jaffna Garden Club informed the meeting that a Tennis and Golf Tournament open to all would be held in X'mas week.

Resolution 8,—That the Sports be held on December 26th, a Cricket Match on December 23 and 24th, A Foot Ball Match on December 28th and a 2nd cricket match on January

Resolution 9 --That the 1st Cricket match and the Football Match be Schools against the

Resolution 10 .- That all entries close on

Saturday the 21st December.

Resolution 11.—That Mr, W. Walker
Captain of the Cricket and Foot Ball teams.

Captain of the Cricket and Foot Ball teams.
Resolution 12:—That Rs.50-00 be voted for Incidental Expenses and Rs,10-00 be granted to the collector of subscription.
Resolution 13.—That Messrs Allegakoen, Thorpe, J. Todd, Grant, Strantenbergh, Struys and Hon. Secretary be appointed a Dance Committee, to report to the General Committee whether it would be possible to get up any dances. dances

Resolution 14.—That the following additional Gentlemen be asked to serve on the Committee. Messrs M. Geddes, Grant, W. Kock, F. J. de Livera, W. M. S. Twynam, and Bastiampillai Mudaliar.

A vote of thanks to the Chair terminated the business of the meeting.

the business of the meeting.

H. P. C. ARMITAGE Hon: Secretary

PROGRESS IN THE NORTH.

PROGRESS IN THE NORTH.

It is a subject for much unpleasant reflection how greatly behind the times, and far in the rear of progress, is Jaffna and the Northern Province, and all that belongs to that division of the Island. Comparing the Northern capital with the chief towns of the other Provinces it presents an attitude strangely nonprogressive, a curious content dness with existing conditions, and the total absence of a desire to benefit itself by adopting any of the modes of improvement that have recommended themselves to other parts. of the

country. Particularly is this seen in the non-establishment of an institution which has been found so beneficial in almost every other town of importance, We refer to that semi-representative body entitled the Local Board of Health and Improvement; which, the land. The one-man system that obtains in Jaffna cannot be considered favourable to the extension of efforts for the improvement of a town. Everything appears to be in a dead-alive condition, and what work is done is carried on in a perfunctory manner by sycophant officers who blindly follow the dictates of their superior and never dare to suggest new and better methods for fear of offending him. Take the very important matter of the water-supply in the town. What is the provision that is made for an article upon a pure and efficient supply of which depend the life and health of both man and beast? I'we wells in the esplande are thought adequate to the wants of the large population in the Pettah, and even these two sources of supply are, more often than not. charged to the full with muddy particles that make the water at times of supply unfit for consumption. No such thing as a proper lighting of the roads is attempted. Drainage is a piece of engineering unknown about the streets or lanes. The markets are badly supplied, and frequently if an offensive condition. Scarenging is performed in the most unsatisfactory manner, and the whole town is more or less in a state of insanitation. No wonder epidemics, as a rile, take their origin in the North and spread with Irightful rapidity when they once have obtained so congenial a footing. And though this has been the state of affairs for ever so many years past, Jaffna folk make but little effort to shake off the lettargy that has come over them and to struggle for the inauguration of a better system.

What again has become of that spasmodic e

to be shelved to some indefinite future. At all events it behoves the Jaffna Committee to bestir themselves and to do their best for their constituents without loss of time.

There is further another matter in the North which appears to require attention. Although a large sum of money has been voted for the renovation, or rather restoration, of the Giant's Tank, we learn that the scheme is not sufficiently comprehensive and that the benefits that will accrue from the expenditure voted and that is now being incurred will fall far short of what could be easily gained by an additional outlay that would be quite justified not only by the good that will be secured for the inhabitants, in the neighbourhood but also by that other test so agreeable to Government ways of looking at a project, of being more largely remunerative than the present scheme of partial restoration. It is a pity that through a short-sighted policy we should fail to realise so many important advantages. We remember seeing the extension of operations strongly advocated by the Asst. Govt. Agent of Mannar. But we are afraid there is an influence at work in the North which interferes with all true progress and which it is high time should be prevented from running its prejudicial course any longer. In this very matter of irrigation we find that a petition has been lately presented to Government by some of the Jaffnese whose wants had evidently been treated with scant consideration. We do not think that had it been other wise the extreme step of petitioning the Legislative Council would have been taken by these people, and we consider that this is another proof that the system of affairs in the North requires complete revolution. Stagnation has been the result of too long a rule by ene individual, and there seems to be no valid reason why the province of Jaffna should not be dealt with in the same manner as the other provinces in the island in respect of periodical changes of its chief administering public affairs that has proved so detrimental to rea

PRINTED AND PUBLISHED BY V. CHUPPIRA-MANIA PILLAI FOR THE PROPRIETOR AT THE SAIVA-PRAKASAYANTRA OFFICE JAFFNA.